

> FR / DE

Just your lab!

CONDORLAB



Evolution!

Amélioration constante, qualité garantie.

Kontinuierliche Verbesserung,
garantierte Qualität.

Nous aimons les mutations silencieuses. Celles qui laissent réellement une trace, car elles sont le fruit d'une longue histoire, d'une recherche patiente et constante en matière de technologie et de design. Depuis 50 ans, Rossicaws représente une référence dans le secteur dentaire, une entreprise appréciée dans plus de 20 pays pour la qualité de ses produits et pour sa capacité à étudier et à réaliser des solutions personnalisées en termes de formes et de couleurs, ainsi qu'à répondre et à fabriquer ses produits avec une rapidité extraordinaire. Rossicaws est en constante évolution pour vous permettre d'améliorer votre travail. Elle vous accompagne et vous soutient chaque jour en vous apportant le pragmatisme silencieux et efficace de ceux qui connaissent bien vos besoins.

Wir mögen stille Veränderungen. Solche, die Zeichen setzen, weil sie das Ergebnis einer langen Geschichte geduldiger und konstanter technologischer Forschung und Design sind. Seit 50 Jahren ist Rossicaws die erste Adresse in der Welt der Zahntechnologie, ein in über 20 Ländern geschätztes Unternehmen, nicht zuletzt wegen der hohen Produktqualität und der Fähigkeit, mit außergewöhnlicher Reaktionsgeschwindigkeit und perfekter Ausführung maßgeschneiderte Lösungen in Bezug auf Form und Farbe zu entwerfen und zu produzieren. Rossicaws entwickelt sich ständig weiter, um Ihre Arbeit zu verbessern. Mit der stillen und wirksamen Klarheit von jemandem, der Ihre Bedürfnisse durch und durch kennt, begleiten wir Sie bei Ihrer tagtäglichen Arbeit.



New design!
Le pragmatisme
de toujours,
avec une touche
de style en plus.

Klarheit und Beständigkeit
mit dem gewissen Etwas.

La tradition constitue toujours la base solide de tout renouvellement réel.
La nouvelle ligne Condor Lab de Rossicaws conserve la solidité qui en a fait un collègue de travail digne de confiance pour de nombreux prothésistes dentaires et propose une combinaison gagnante d'ergonomie, d'immédiateté et de technologie, pour des prestations exceptionnelles. Chacun de ses éléments associe un design simple et sobre qui s'enrichit aujourd'hui d'une touche de style qui ne laisse aucune place au superflu.
Une beauté simple et essentielle, au service de votre travail quotidien.

Jede wahre Erneuerung ruht auf einem soliden Fundament der Tradition. Auch die neue Produktlinie Condor Lab von Rossicaws bewahrt sich die Stärke, die sie über die Jahre zu einem treuen Begleiter für so viele Zahntechniker gemacht hat, mit einer zukunftsweisenden Kombination aus Ergonomie, Unmittelbarkeit und Technologie, die herausragende Leistungen ermöglicht. Jedes ihrer Elemente fügt sich mit schlichem und klarem Design in das Gesamtkonzept ein, mit dem zeitgemäßen gewissen Etwas, das keinen Raum für Überflüssiges lässt. Einfache und auf das Wesentliche reduzierte Schönheit für Ihre alltägliche Arbeit.

> Ergonomie et efficacité ? Condor Lab, tout simplement.

*Ergonomie und Effizienz?
Schlicht und ergreifend Condor Lab.*



L'espace de travail quotidien doit accueillir vos mouvements et vos gestes avec naturel, comme s'ils étaient le prolongement de votre corps. L'objectif de Rossicaws est depuis toujours celui de construire les conditions pour que cela puisse se réaliser. Plans de travail, box, meubles, accessoires : chaque élément de la ligne laboratoire participe à la composition d'un système dans lequel des fonctions évoluées en matière de technologie fusionnent avec un confort exceptionnel, pour une efficacité sans compromis.

Ihr alltäglicher Arbeitsbereich muss Ihre Bewegungen und Handgriffe intuitiv unterstützen, sozusagen als natürliche Verlängerung Ihrer Arme. Für Rossicaws hat die Schaffung dieser Bedingungen oberste Priorität. Tische, Boxen, Möbel, Zubehör: jedes Element der Labor-Produktlinie ist Teil eines aufeinander abgestimmten Systems, in dem sich technologisch fortschrittliche Funktionen mit außergewöhnlichem Komfort paaren – für kompromisslose Effizienz.



Personality!

Les plans de travail
selon votre style.

*Arbeitstische in Ihrem
ganz persönlichen Stil.*

Les plans de travail de la ligne Condor Lab se caractérisent par leur fraîcheur et leur dynamisme. Conçus pour répondre aux besoins spécifiques de chaque professionnel, ils garantissent commodité et efficacité. Simples, doubles ou à angle, ils s'adaptent à tout espace en le valorisant et rendent le travail plus confortable.

Die Werkbänke der Linie Condor Lab bestechen mit frischem und dynamischem Charakter und sind auf die spezifischen Bedürfnisse jedes einzelnen Technikers ausgerichtet, um allen nur erdenklichen Ansprüchen an Komfort und Effizienz gerecht zu werden. Als Einzel-, Doppel- oder Eckarbeitstisch passen sie sich mühelos jeder Gegebenheit an und sorgen für komfortable Arbeitsbedingungen.



Etabli une place de travail, avec 4 tiroirs, système d'aspiration (BL1+AC AS), éclairage led ainsi que étagère (AC LED+AC MBL1)

Einzelarbeitsplatz mit 4 Schubladen, Absaugung (BL1 + AC AS), LED-Leuchte und mit Ablage (AC LED + AC MBL1)



Etabli angulaire pour céramique, pour un opérateur, complet de système d'aspiration (BL1A+ AC AS), éclairage led ainsi que étagères (AC LED+AC MBL1)

Doppel Eck- Arbeitstisch (ein Bediener) für keramische Arbeit mit Absaugung (BL1A + AC AS), LED Leuchten mit Schalen (AC LED + AC MBL1)

Etabli réduit, avec système d'aspiration(BL+AC AS), éclairage led ainsi que étagère (AC LED+AC MBL)

Reduzierte einstufige Werkbank mit Absaugung (BL + AC AS), LED-Lampe mit Ablage (AC LED + AC MBL)

Etabli deux places de travail complets de système d'aspiration (BL2+ AC AS), module sur roulettes (BLSERV), éclairages led ainsi que étagère (AC LED+AC MBL2)

Doppel-Arbeitstisch mit Absaugung (BL2 + AC AS), mobile Einheit (BLSERV) LED-Leuchten mit Ablage (AC LED + AC MBL2)

> Une gamme complète d'accessoires

Umfangreiches
Zubehörsortiment

Plans de travail *Arbeitsplatten*



1.



2.

1. Plan de travail en laminé gris avec rebord en noir, complet de dossier technique, de série (AC LP) / Graue Laminat Arbeitsplatte, schwarze Kanten, mit Technik-Kanal, Standard-Wahl auf Bänken und Schränken (AC LP)

2. Plan de travail en hêtre (SRF) / Buchenholz Arbeitsplatte (SRF)

Lampes et étagères *Lampen und Regale*



1.



2.



3.

1. Eclairage led à faible consommation, 5000K / 2046Lux (AC LED) / Energiesparende LED-Lampe, 5000K / 2046Lux (AC LAS)

2. Eclairage à lumière froide 2x8W 5300K avec bras articulé (AC LAS) / Kaltlichtlampe 2x8W 5300K mit verstellbarem Arm (AC LAS)

3. Etagère en métal laqué pour établi une place/double (AC MBL/AC MBL1/AC MBL2) / Stahlregal für Einzel-/Doppelwerkbank (AC MBL / AC MBL1 / AC MBL2)

> Le confort du travail efficace

Der Komfort effizienter Arbeit



Blocs tiroirs Schubladenelemente

Bloc tiroirs supplémentaires à 2 ou 4 tiroirs (BLCS/BLCs2) / Zusätzliches 2 oder 4 Schubladenelement (BLCS / BLCS2)

Meuble sur roulettes Mobile Einheiten

Module sur roulettes à 4 tiroirs (BLSERV) / Mobile Einheit mit 4 Schubladen (BLSERV)



Tabourets Stühle

1. Tabouret avec assise ainsi que dossier en hêtre, réglage à gaz (AC SF) / Hocker mit Buchenholz Sitz und Rückenlehne und Gasfeder (AC SF)

2. Tabouret avec assise ainsi que dossier en polyuréthane noir, réglage à gaz (AC SP) / Hocker mit schwarzem Polyurethan Sitz und Rückenlehne und Gasfeder (AC SP)



CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES
Capacité de filtrage : 99,99 % avec une vitesse de l'air de 0,056 m/s. Surface filtrée : 18,8 dm² Certificat BIA n° 9706730/6210

TECHNISCHE DETAILS:
Filterkapazität von 99,99% bei einem Luftstrom von 0,056 m/s. Oberfläche Filter: 18,8 dm²
BIA-Zertifikat Nr. 9706730/6210

1.

2.

3.

4.



5.

Système d'aspiration Absaugsystem

1. Système d'aspiration avec réglage de vitesse électronique, départ automatique du micromoteur ainsi que contrôle efficacité du filtre (AC AS) / Absauganlage mit elektronischem Drehzahlregler, automatischer Start durch Mikromotor und Filterwirkungsgradregelung (AC AS)

2. Système d'aspiration Dustinet avec filtre longue durée (AC ASD) / Absauganlage DUSTINET mit langlebigem Filter (AC ASD)

3. Groupe aspiration frontale avec coin magnétique ainsi que écran de protection (AC CASPP) / Front-Absaugung mit Magnetsperre und Schutzscheibe (AC CASPP)

4. Cheville aspirante avec écran de protection (ACCASP) / Saugnapf mit Schutzscheibe (AC CASP)

5. Paire d'appui-bras en bois (ACPB) / Paar Armstützen aus Holz (ACPB)

Clever!

Pour travailler sereinement, dans un environnement propre.

Gute Arbeit in sauberer Umgebung.

Résistant et au design minimaliste, BLbox (également disponible dans la version Easy) est la solution pensée par Rossicaws pour vous aider à travailler de manière efficace et confortable, tout en maintenant l'environnement de travail plus propre. Le box permet en effet de réduire la dispersion de poussière en cas de réalisations particulièrement sensibles à ce facteur, comme celles du plâtre ou les travaux de coupe, de polissage et de finition en métal : des performances rendues encore plus efficaces grâce au système d'aspiration Dustinet.

Die solide, in schlichtem Design gehaltene BLbox (auch in der Ausführung Easy erhältlich) ist eine von Rossicaws speziell ausgearbeitete Lösung, die Sie dabei unterstützt, effizient und komfortabel zu arbeiten und gleichzeitig die Arbeitsumgebung sauber zu halten. Dank dieser Box kann die Ausbreitung von Staub bei besonders empfindlichen Verarbeitungsschritten, wie die Verarbeitung von Gips oder Schneide-, Polier- und Veredelungsarbeiten an Metallen, reduziert werden. Diese Funktion lässt sich durch das Dustinet Absaugsystem zusätzlich verbessern.



01. Système d'aspiration Dustinet

Un système exclusif, équipé de filtres longue durée.

02. Deux points d'aspiration

L'aspirateur supérieur orientable garantit une excellente capacité d'aspiration.

03. Seringue à air comprimé

Facilite les opérations de nettoyage de l'habitacle en fin de journée.



01. Dustinet Absauganlage

Ein exklusives System mit langlebigen Filtern.

02. Zwei Absaugpunkte

Der oben angebrachte schwenkbare Sauger sorgt für wirksame Saugleistung.

03. Druckluftspritze

Erleichtert die Reinigung der Kabine am Ende des Tages.

> Système Dustinet

Dustinet system

BLbox



Aspiration Dustinet avec double emplacement d'aspiration, détendeur, soufflette (BLBOX) / Dustinet Absauganlage, zwei Ansaugstellen, Manometer, Luft Spritze (BLBOX)

BLbox easy



Aspiration avec filtre en microfibre, soufflette (BLBOX EASY) / Saugsystem mit Mikrofaserfilter, Luftspritze (BLBOX EASY)

Le modèle BLbox est équipé du système d'aspiration révolutionnaire Dustinet, signé Dental Art. Ses caractéristiques fonctionnelles et de construction sans précédent garantissent un confort unique. Le filtre longue durée qui remplace le sachet traditionnel fait de ce système un dispositif unique, pratique et écologique. Dustinet est aussi disponible pour d'autres plans de travail, comme solution alternative au système d'aspiration standard.

Die BLbox kann mit dem revolutionären Dustinet Absaugsystem ausgestattet werden, das die Handschrift von Dental Art trägt. Bisher unerreichte konstruktive und funktionale Eigenschaften gewährleisten noch nie dagewesenen Komfort und dank des langlebigen Filters anstelle des herkömmlichen Staubbeutels wird dieses Gerät zu einem einzigartigen, praktischen und umweltfreundlichen Helfer. Dustinet ist als Alternative zu den herkömmlichen Standardabsaugsystemen auch für andere Arbeitstische erhältlich.

Filtre :

Le secret réside dans le filtre. En effet, il ne s'agit pas du sachet classique pour la poussière qu'il faut remplacer régulièrement, mais d'un système qui protège le moteur et filtre l'air environnant. Son nettoyage facile à l'aide d'un pinceau permet de maintenir toute son efficacité, plus longtemps. Ainsi, les frais d'entretien sont évidemment eux aussi réduits de manière drastique. La poussière est recueillie à l'intérieur d'un récipient métallique de grande contenance, facile à retirer, à vider et à remettre en place.

Filter:

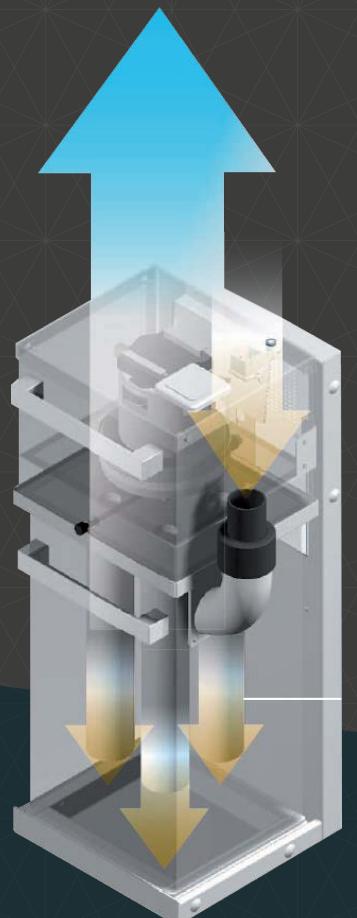
Das Geheimnis liegt im Filter. Es handelt sich hier nicht um einen klassischen Staubbeutel, der regelmäßig ausgetauscht werden muss, sondern um ein komplettes System, das den Motor schützt und die Raumluft filtert. Er lässt sich ganz einfach mit einem Bürstchen reinigen und behält so über einen langen Zeitraum seine Leistungsfähigkeit. Auf diese Weise reduzieren sich natürlich auch die Wartungskosten drastisch. Der Staub wird in einem Metallbehälter mit großem Fassungsvermögen gesammelt, der sich leicht entfernen, entleeren und wieder einsetzen lässt.

Fiche électrique :

Prévue pour travailler avec les différents micromoteurs présents sur le marché, cette machine absorbe une puissance maximale de 300 watts. Elle est équipée de 3 niveaux de réglage du volume d'air aspiré (20, 30 ou 40 V/sec). Elle active le démarrage automatique de l'aspiration avec le micromoteur et augmente la sécurité et l'efficacité, grâce à deux alarmes : l'une pour l'usure des brosses (le premier remplacement doit être effectué après 850 heures de service) et l'autre pour l'engorgement du filtre avec interruption du fonctionnement de l'aspiration et du micromoteur. Enfin, elle permet un paramétrage manuel ou en auto-apprentissage pour les différents modèles de micromoteurs.

Leiterplatte:

Sie ist für den Einsatz mit verschiedenen auf dem Markt erhältlichen Mikromotoren geeignet und bietet eine maximale Leistung von 300 Watt. Darüber hinaus verfügt sie über 3 Ansaugvolumen-Einstellungen (20, 30 oder 40 V/s). Die Absaugung wird automatisch mit dem Mikromotor aktiviert und dank zweier Alarne bietet sie maximale Sicherheit und Effizienz: ein Alarm für Bürstenverschleiß (der erste Austausch sollte nach 850 Betriebsstunden erfolgen) und ein Alarm für Filterverstopfungen, der eine automatische Unterbrechung der Absaugung und des Mikromotors auslöst. Zusätzlich ist eine manuelle oder selbstlernende Einstellung für die verschiedenen Mikromotormodelle möglich.



Comfort !

Complétez votre environnement de travail !

Perfekte Ergänzung für Ihre Arbeitsumgebung!

Les meubles de service, pratiques, complètent et mettent en place la fonctionnalité du laboratoire, en offrant la possibilité de choisir entre différentes solutions de couleurs et de matériaux et en garantissant dans toutes leurs versions l'espace idéal pour travailler de manière confortable et ordonnée.

Das praktische Mobiliar integriert und ergänzt die Funktionen des Labors. Sie haben die Möglichkeit, zwischen verschiedenen Farblösungen und Materialien auszuwählen und erhalten so in jeder Ausführung den idealen Raum, um komfortabel und ordentlich arbeiten zu können.



Grâce à la gamme de modules offerts, chacun peut construire sur mesure la configuration qu'il désire, en se basant sur les caractéristiques du cabinet et de ses besoins effectifs.

Die Palette der verfügbaren Module bietet die Möglichkeit einer individuellen, maßgeschneiderten Konfiguration, angepasst an die Gegebenheiten des Studios und die jeweiligen Bedürfnisse.



Composition de 4 modules, plan de travail en laminé ainsi que modules hauts porte travaux avec étagères réglables en verre

4 Module Schrank, laminierte Arbeitsplatte und Wandschrank mit verstellbaren Glasböden



Ligne à plâtre (CGD1+CGL1), plan de travail en acier inox avec entonnoir. Tiroirs à plâtre complets de plateaux

Gipslinie (CGD1 + CGL1), Edelstahl-Arbeitsplatte mit Abwurfloch. Gipsfächer mit Waschbecken inklusive

>Les moindres détails pour toute exigence

Lösungen
für jeden Bedarf

Plans de travail Arbeitsplatten

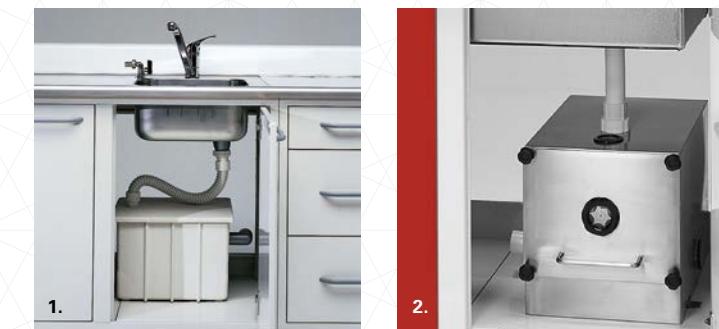


Vasques Spülen



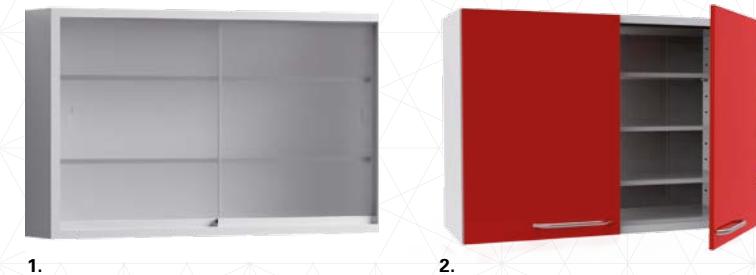
Bacs de décantation Gipsfangbecken

- 1.** Bac de décantation en ABS pour module linéaire/angulaire avec vasque (AC VD/ AC VDA) / ABS-Gipsfänger für Linear- / Eckspüleinheiten (AC VD / ACVDA)
2. Bac de décantation en acier inox à extraction frontale, avec hublot de contrôle (AC VDX) / Frontausziehbarer Edelstahl-Gipsfänger, mit Sichtfenster (AC VDX)

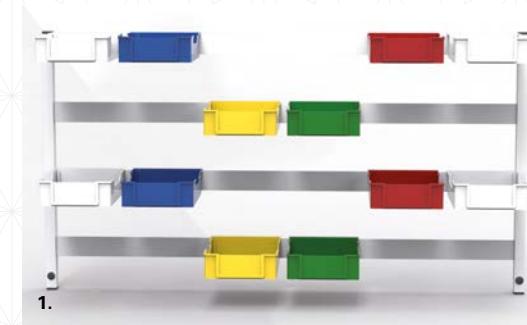


Meubles muraux Wandschränke

- 1.** Module haut avec 2 portes coulissantes en verre mat ainsi que 2 étagères en verre réglables (CV1) / Wandschrank mit verschiebbaren undurchsichtigen Glastüren und 2 verstellbaren Glasböden (CV1)
2. Module haut avec 2 portes en métal ainsi que 3 étagères réglables en verre (CV2) / Wandschrank mit Türen und 3 verstellbaren Glasböden (CV2)



Autres accessoires Anderes Zubehör



- 1.** Porte travaux pour 12/24 boîtes (AC RPLP/AC RPLG) / Artikulatoreinsatzgestell für 12/24 Kunststoffeinsätze (AC RPLP / AC RPLG)
2. Boîtes porte articulateurs. Couleurs blanc, rouge, jaune, vert, bleu (AC BPA)/ Articulator Kunststoffeinsätze in weiß, rot, gelb, grün, blau (AC BPA)

> Complétez votre configuration

Ergänzen Sie Ihre Konfiguration



Réchaud Gasherd

Réchaud à gaz en acier inox (AC FG) / Eingebauter Gasherd aus Edelstahl (AC FG)



Polisseuse Poliereinheit

Groupe aspiration pour polisseur double, complet des plateaux, éclairage ainsi que écran de protection en verre (CKP3) / Absaughaube für Doppelpolieranlage mit Becken, Lampe und Schutzglasschutz (CKP3)

Hottes Abzughäuben

Disponibles dans deux différentes dimensions. Possibilité de les associer avec les nombreux accessoires du catalogue.

In zwei verschiedenen Breiten erhältlich mit weiterem Zubehör aus dem Katalog konfigurierbar

Hotte pour fours de 125/150 cm, complète d'aspiration ainsi que filtre métallique. Arrangement pour filtre à charbons actifs (CMK1V/CMK2V) / Abzugshaube für Öfen, L=125/150cm, ausgestattet mit Luftabsaugung, metallischem Vorfilter und Aktivkohlefilter (CMK1V / CMK2V)



Hotte aspirante suspendue en acier inox, 120/170 cm, complète d'aspiration ainsi que filtre métallique (CKP/CKP1) / Hängende Dunstabzugshaube aus Edelstahl, L=120/170cm, ausgestattet mit Luftabsaugung mit Metallfilter (CKP / CKP1)

It's up to you!

Il vous suffit
de choisir votre
combinaison.

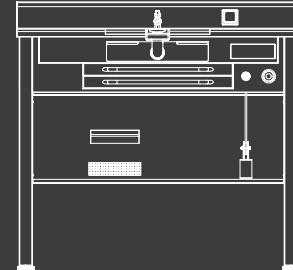
Jetzt müssen Sie nur
noch Ihre persönliche
Kombination auswählen.



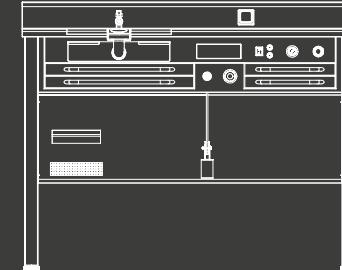
> Modules

Module

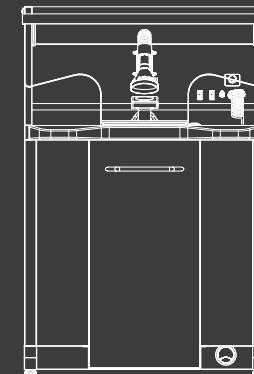
Plan de travail Werkbank



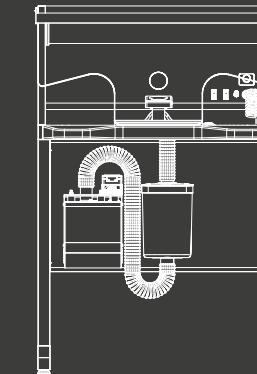
BL L=109 / H=92 / D=65cm



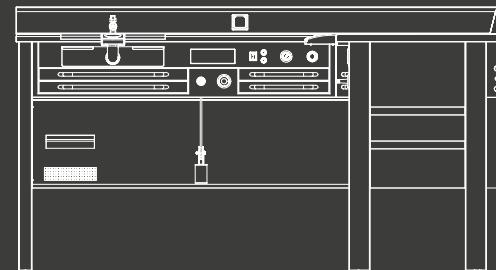
BL1 L=129 / H=92 / D=65cm



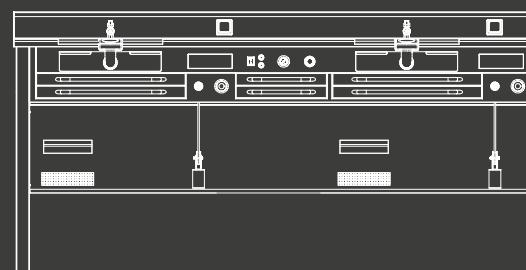
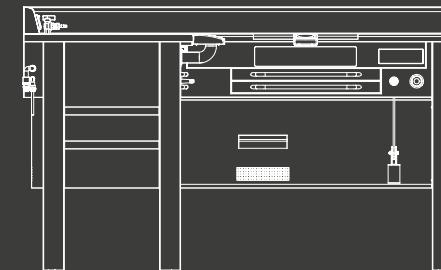
BLBOX L=82 / H=121 / D=65cm



BLBOX EASY L=82 / H=121 / D=65cm



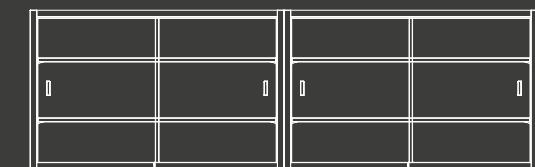
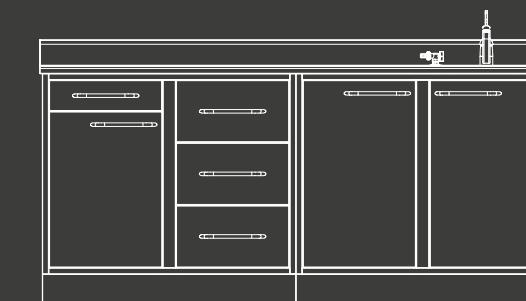
BL1A L=197/192 / H=92 / D=65cm



BL2 L=205 / H=92 / D=65cm

Meubles de
Service
Storage cabinets

L=200 / H=98 / D=65cm



Dental Art group



Rossicaws srl

via dell'Artigianato 3, 36030 Montecchio Precalcino, Vicenza - Italy
tel. +39 0445 334836 - info@rossicaws.it - www.rossicaws.it

More
than
50
years
MADE IN ITALY